



## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ВГ.800.01ПС

### АДАПТЕРЫ ДЛЯ ТРУБ

Артикулы:  
VG-801101, VG-801102, VG-801201,  
VG-801202; VG-801301, VG-801302



## 1. СВЕДЕНИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Свидетельство о государственной регистрации продукции (СГР): № ВУ.70.06.01.013.E006043.12.19 от 06.12.2019.

Экспертное заключение Роспотребнадзора (гигиенический (санитарный) сертификат): продукция соответствует единым санитарно-эпидемиологическим и гигиеническим требованиям к товарам, подлежащим санитарно-эпидемиологическому надзору (контролю), заключение № 4008 от 21.11.2019.

## 2. ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

**Назначение:** адаптеры данной серии предназначены для присоединения металлополимерных и полимерных (из сшитого полиэтилена) труб к запорной и регулирующей арматуре, к распределительным коллекторам и другим приборам с присоединительным размером 3/4" «евроконус».

**Изготовитель (поставщик):** ЧЖЭЦЗЯН ВАЛОДЖИН ТЕХНОЛОДЖИ КО., ЛТД (КНР, провинция Чжэцзян, Тайчжоу, Юйху-ань, Цинган) / ZHEJIANG VALOGIN TECHNOLOGY CO., LTD (Qinggang, Yuhuan, Taizhou, Zhejiang province, China).

Номенклатура:

Таблица №1

Фото	Артикул	Наименование изделия	Размер
	VG-801101	Адаптер для металлополимерных труб V&G	16x2,0 x 3/4"
	VG-801102		20x2,0 x 3/4"
	VG-801201	Адаптер для полимерных труб V&G	16x2,0 x 3/4"
	VG-801202		20x2,0 x 3/4"
	VG-801301		16x2,2 x 3/4"
	VG-801302		20x2,8 x 3/4"

## 3. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ И ХАРАКТЕРИСТИКИ

### 3.1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

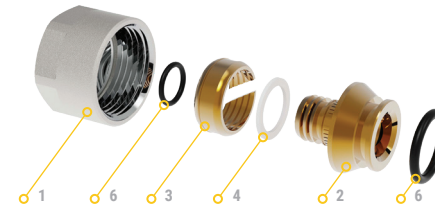
Таблица №2

Артикул	Адаптеры для труб					
	VG-801101	VG-801102	VG-801201	VG-801202	VG-801301	VG-801302
Присоединительная резьба (ГОСТ 6357)	3/4"					
Рабочее давление PN, МПа	1					
Пробное давление Pпр, МПа	1,5					
Рабочая температура теплоносителя, °C	От 5 до 95					
Вес, г	66	78	66	78	62	77
Момент затяжки присоединительной резьбы, Н·м	35	45	50	50	50	50
Средний полный срок службы	20 лет					

### 3.2. МАТЕРИАЛ ИЗГОТОВЛЕНИЯ И КОНСТРУКЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

#### 3.2.1. АДАПТЕР ДЛЯ МЕТАЛЛОПОЛИМЕРНЫХ ТРУБ

Таблица №3



Наименование	Материал
Гайка (1)	ЛС 59-2*
Штуцер (2)	ЛС 59-2
Зажимное кольцо (3)	Л68
Изолирующее кольцо (4)	PTFE
Уплотнительное кольцо (5)	EPDM**
Уплотнительное кольцо штуцера (6)	EPDM

#### 3.2.2. АДАПТЕР ДЛЯ ПОЛИМЕРНЫХ ТРУБ

Таблица №4



Наименование	Материал
Гайка (1)	ЛС 59-2
Шток (2)	ЛС 59-2
Зажимное кольцо (3)	Л68
Уплотнительное кольцо (4)	EPDM

\* Латунные изделия VALOGIN изготавливаются методом горячей штамповки из латуны марки CW617N по европейскому стандарту EN 12165, ближайший аналог - ЛС 59-2 по ГОСТ 15527.

\*\* Уплотнительные кольца выполнены из каучука этилен-пропилен-диенового (EPDM) по ГОСТ 4097.

### 3.3. ГАБАРИТНЫЕ И ПРИСОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ РАЗМЕРЫ

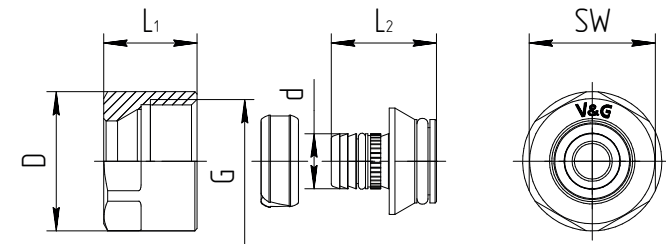


Таблица №5

Артикул	Размеры присоединяемой трубы, мм		G	Габаритные размеры, мм				
	Наружный диаметр	Толщина стенки		D	d	L <sub>1</sub>	L <sub>2</sub>	SW
Адаптер для металлополимерных труб								
VG- 801101	16	2	3/4"	30	11,8	20	22,5	27
VG- 801102	20	2	3/4"	30	15,8	26	28	27
Адаптер для полимерных труб								
VG-801201	16	2	3/4"	30	11,9	20	22	27
VG-801202	20	2	3/4"	30	16	26	28	27
VG-801301	16	2,2	3/4"	30	11,6	20	22	27
VG-801302	20	2,8	3/4"	30	14,4	26	28	27

## 4. МОНТАЖ

- 4.1. Монтаж следует производить в соответствии с требованиями СП 73.13330.2016 «Внутренние санитарно-технические системы зданий».
- 4.2. При монтаже адаптеров VALOGIN необходимо следовать следующей инструкции:
  - Трубу отрезать строго перпендикулярно её оси специальным инструментом.
  - Убрать заусенцы с выходной части трубы.
  - Откалибровать выходное сечение трубы (только для металлополимерной трубы).
  - Надеть гайку на трубу резьбой в сторону выходного сечения трубы.
  - Надеть зажимное кольцо на трубу.
  - Вставить штуцер в трубу до упора.
  - Вставить трубу с установленным адаптером в ответный штуцер оборудования и затянуть гайку вручную на несколько оборотов.
  - Затянуть гайку гаечным ключом с открытым зевом, соблюдая максимальный крутящий момент, указанный в пункте 3.1 таблицы 2.
- 4.3. По завершении монтажных работ необходимо произвести индивидуальные испытания смонтированного оборудования с составлением акта согласно приложению Д (СП 73.13330.2016).
- 4.4. Проверка соединения на герметичность производится не менее 30 минут под давлением в 1,5 раза превышающим рабочее, но не менее 0,6 МПа (6 бар).
- 4.5. Соединение при помощи адаптеров VALOGIN является разборным и обслуживаемым, поэтому соединения должны быть в доступном месте для периодической ревизии. Использование соединения в монолитных конструкциях (пола, стен и т. д.) запрещено.

## 5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- 5.1. Перед началом отопительного сезона, но не менее одного раза в 6 месяцев, необходимо производить осмотр соединений, в случае ослабления соединения необходимо подтянуть гайку адаптера.
- 5.2. Подтягивать или ослаблять соединение необходимо только на холодном трубопроводе.

## 6. УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВКА

Изделия транспортируются в упаковке предприятия-изготовителя в соответствии с правилами, действующими на используемом виде транспорта. Хранение (транспортировка) осуществляется по группе 5 (ОЖ4) по ГОСТ 15150.

## 7. РЕСУРСЫ, СРОКИ СЛУЖБЫ ХРАНЕНИЯ И ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ (ПОСТАВЩИКА)

- 7.1. Средний полный срок службы адаптера: 20 лет.
- 7.2. Изготовитель (поставщик) гарантирует работоспособность и соответствие требованиям безопасности изделия при соблюдении потребителем условий настоящего технического паспорта ВГ.800.01ПС.
- 7.3. Гарантийный срок эксплуатации: 36 месяцев с даты продажи конечному потребителю/со дня сдачи объекта в эксплуатацию. Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя.
- 7.4. При предъявлении претензий по качеству товара покупатель предоставляет следующие документы:
  - 7.4.1. Заявление в произвольной форме, в котором указывается:
    - а) название организации или Ф. И. О. покупателя, фактический адрес, контактный телефон;
    - б) название и адрес организации, проводившей монтаж изделия;
    - в) краткое описание неисправности изделия.
  - 7.4.2. Документ, подтверждающий покупку изделия (кассовый/товарный чек, накладная, квитанция и т. д.).
  - 7.4.3. Фотографии изделия, подтверждающие его неисправность, или само изделие.
  - 7.4.4. Акт гидравлического испытания системы, в которой монтировалось изделие.
  - 7.4.5. Заполненный гарантийный талон.

- 7.5. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:
  - 7.5.1. Нарушения паспортных режимов хранения, транспортировки, монтажа и эксплуатации изделия.
  - 7.5.2. Наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.
  - 7.5.3. Воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия.
  - 7.5.4. Воздействия на изделие чрезмерной силы.
  - 7.5.5. Воздействия на изделие пожара, стихии и других форс-мажорных обстоятельств.
- 7.6. Гарантия также не действует в случаях, если будет частично или полностью изменена, стерта, удалена или неразборчиво видна маркировка завода-изготовителя.
- 7.7. В случае необоснованности претензии затраты на диагностику и экспертизу изделия оплачиваются покупателем.
- 7.8. Производитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изделия изменения, не влияющие на заявленные технические характеристики.
- 7.9. Претензии по качеству товара могут быть предъявлены в течение гарантийного срока по адресу генерального дистрибьютора в России и странах СНГ: ООО «Платон Групп» (Россия, Москва, 117216, ул. Грина дом 1, корпус 3), тел.: 8 800 777 46 18, эл. почта: service@valogin.technology.

## 8. СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ

Утилизация изделия (заготовка, хранение, переработка, реализация и захоронение) производится в порядке, установленном законодательством РФ:

- Федеральный закон от 24.06.1998 № 89-ФЗ «Об отходах производства и потребления»,
- Федеральный закон от 10.01.2002 № 7-ФЗ «Об охране окружающей среды»,
- Федеральный закон от 04.05.2011 № 99-ФЗ «О лицензировании отдельных видов деятельности»,
- Постановление Правительства Российской Федерации от 11.05.2001 № 370 «Об утверждении Правил обращения с ломом и отходами цветных металлов и их отчуждения»,
- Постановление Правительства Российской Федерации от 11.05.2001 № 369 «Об утверждении Правил обращения с ломом и отходами черных металлов и их отчуждения»,
- Постановление Правительства Российской Федерации от 12.12.2012 № 1287 «О лицензировании деятельности по заготовке, хранению, переработке и реализации лома черных и цветных металлов», другими федеральными и региональными нормативными правовыми актами Российской Федерации.

## 9. ПРИЁМО-СДАТОЧНЫЕ ИСПЫТАНИЯ

Партия адаптеров признана годной к эксплуатации, принята со 100%-м контролем при Pnp = 1,5 \* Ру.

Дата изготовления	Отметка ОТК



**V&G**  
**VALOGIN**

[www.valogin.technology](http://www.valogin.technology)